

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-  
Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 64 (1991)  
**Heft:** 9

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# pionier

## Zeitschrift der Kommunikation

Offizielles Organ des Eidg. Verbandes der Übermittlungstruppen (EVU) und der Schweiz. Vereinigung der Feldtelegrafens-Offiziere und -Unteroffiziere (FTG)

Organe officiel de l'Association fédérale des Troupes de Transmission (AFTT) et de l'Association des Officiers et Sous-Officiers du Télégraphe de Campagne

## Auflage

3200 Exemplare

## Erscheinung

Am 1. Dienstag des Monats  
(ausgenommen Doppelnummern)

## Redaktions- und Inserateschluss

Am 10. des Vormonats

## Preis pro Einzelnummer

Fr. 4.–

## Nachdruck

Nur mit ausdrücklicher Bewilligung der Redaktion gestattet

## Redaktion und Inseratenverwaltung des PIONIER

Heidi und Walter Wiesner  
Stutzweg 23, 4434 Hölstein  
Telefon 061 951 20 13 ☎

## Regionalredaktionen

Heidi und Walter Wiesner  
Stutzweg 23, 4434 Hölstein  
Telefon 061 951 20 13

Jean Bernard Mani  
Chemin des Chênes 9, 1870 Monthey  
Téléphone P 025 71 26 41, Fax 025 71 18 63

Dante Bandinelli  
Via F. Zorzi 2, 6512 Giubiasco  
Telefon 092 27 11 66

## Adressverwaltung

Walter Brogle  
Weidholzstrasse 4, 8624 Grüt  
P 01 932 22 97

## Rechnungswesen

Peter Vontobel  
Am Pfisterhölzli 52, 8606 Greifensee  
P 01 940 04 74

## Postcheckkonto

Zürich 80-15666-8

## Druck und Versand

Zürichsee Druckerei Stäfa  
Postfach, 8712 Stäfa  
Telefon 01 928 51 11

## Ernstfall – Koordination – Einsatz

71. Eidg. Turnfest 1991 in Luzern: «Jeder Einsatz ein Ernstfall!» Hinter diesem Prinzip sind sicher die Erfolge unserer Sektionstätigkeit zu suchen. Obschon bei einem Anlass wie dem Eidg. Turnfest über längere Zeit geplant, vereinbart und bestimmt wird, ist die Zeit von drei bis vier Tage vor Beginn und ein bis zwei Tage nach Beginn des Festes der bedeutendste Zeitabschnitt. Warum wohl? So viele Antworten kann es darauf geben, doch nur eine Lösung. Der Schlüssel dazu heisst «Übersicht + Flexibilität». Die KOORDINATION fordert ja eine Übersicht geradezu heraus, wie die Flexibilität durch die Übersicht einen schnellen EINSATZ für den ERNSTFALL garantiert.

Erstaunlicherweise und auch mit einiger Enttäuschung stelle ich immer wieder fest, dass ausserordentlich wenige Offiziere der Übermittlungstruppen sich für unsere ausserdienstliche Tätigkeit interessieren, obschon gerade bei unserer Tätigkeit der Ernstfall keine Zeit zum Üben hat – es muss zur vereinbarten Zeit funktionieren. Oder ist es gerade deshalb?

*Gfr Furrer Anton  
Sektionspräsident Luzern*

## IN DIESER NUMMER

|  |    |
|--|----|
| <b>EVU AKTUELL</b>   |    |
| – Organisation – OK Eidg. Turnfest 1991  | 2  |
| <b>SCHWEIZER ARMEE / ARMEE SUISSE</b>  |    |
| – MINURSO: Schweizer Sanitätseinheit für Westsahara-Einsatz                        | 6  |
| <b>FORUM</b>   |    |
| – «Tatort 05»  | 7  |
| – Die letzte Freundschaft von J. H. Dunant   | 8  |
| <b>KOMMUNIKATIONSTECHNIK</b>   |    |
| – Der Telekopierer   | 9  |
| <b>FREQUENZPROGNOSEN</b>   | 9  |
| <b>SCHWEIZERISCHE VEREINIGUNG DER FELDTELEGRAFEN-OFFIZIERE UND -UNTEROFFIZIERE</b> |    |
| – 60e Assemblée générale du 23.6.1991 à Lucerne                                    | 12 |
| – Kurs- und Schultableau 1992  | 13 |
| – 125 Jahre Ftg und Ftf Dienst, Jubiläumsveranstaltung (Schluss)                   | 14 |
| <b>ASTT INFORMAZIONI REGIONALI</b>   | 15 |
| <b>AFTT INFORMATIONS REGIONALES</b>  | 16 |
| <b>EVU-REGIONALJOURNAL</b>   | 17 |